

1 Route

S Run
8K

L Run
10K

Hare

林清杉

Lift

吉祥

Pig Fortune



慈湖打鐵寮人文史蹟

Run in Cihu Tatehiao
Human Historical Site

Ⓐ 舊百吉隧道 Old Paichi Tunnel

Ⓑ 慈湖雕塑紀念公園
Tshu Sculpture Memorial Park

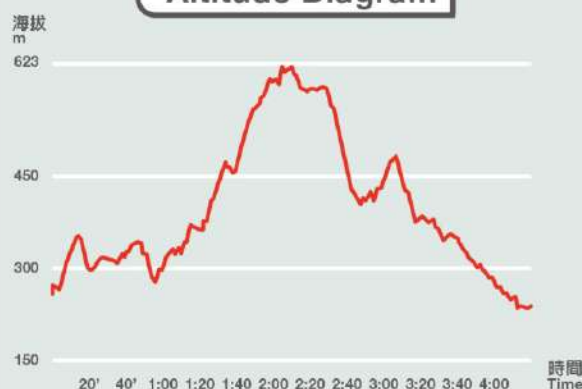
集合時間：AM09:30分 桃園巨蛋體育館

發車時間：AM10:00分 發車

Departure time: Assemble by 09:30AM

Departure at 10:00AM

里程標高圖 Altitude Diagram



全程 Full course

10km

總爬升 Total climb

353m

慈湖打鐵寮人文史蹟之run是由慈湖園區周遭綿延山稜串連起來之路線，由舊百吉隧道為起跑點，隧道總長343公尺、寬4.5公尺，內保有日據時代輕便軌道台車，走在隧道內彷彿穿越時光，歷史悠久充滿著歲月感！

Run in Tzuhu Tatehiao human historical site is that the route connected by the rolling hills around the Tzuhu Park starts from the old Paichi Tunnel, with a total length of 343 meters and a width of 4.5 meters. There are lightweight railway trolleys in the age of Japanese occupation. Walking in the tunnel seems to pass through time, with a long history full of sense of age.



白石山H625M素有小黃山之稱，登頂前岩稜大多寬緩好走，因山頂有塊巨大斜岩，斜岩驚而不險，因岩塊在陽光照耀下岩石呈現白色而得名，360度景觀有極佳的展望點，其岩壁的海蝕地形、景觀風化更具特色！



The Paishih Mt. of 625M high is known as the small China Huangshan. Most of the rocks are broad and slow before reaching the summit. There is a huge inclined rock on the top of the mountain, which the name comes from the fact that the rock appears white in sunlight; an excellent viewing point has 360-degree landscape, which the rock wall of the marine abrasion landform features more weathering landscape.

打鐵寮古道，山水、林蔭、古橋人文景觀豐富，悠然走在其間十分愜意，而其中以東興橋最具特色，據說先人用石磚加上糯米堆砌而成，也因此稱「糯米橋」，這已被苔蘚侵染的百年糯米橋，與周遭綠林苔石景觀相融合，圓弧形的橋墩及橋下小溪蜿蜒造成奇特的壺穴地形，整體更融入大自然環境中，與林蔭、光影形成一幅人文史蹟與自然環境融合景象，途中更可眺望後慈湖之美麗，引人細細駐足品味、讓人流連忘返！

The Tatehiao ancient road, landscape, shade and ancient bridges are rich in cultural landscape, and leisurely walk over there is very comfortable, in which the Tunghsing Bridge is the most characteristic. It is said that the ancestors built it by piling up stone bricks with glutinous rice, so it is also called "glutinous rice bridge". A hundred-year glutinous rice bridge that has been infected by moss, integrated with the surrounding landscape of moss stone, as well as the arch pier and stream winding under the bridge create a unique pothole topography. That the whole landscape is more integrated into the natural environment form an integration scene of human historical sites and natural environment with the shade and shadow. Overlook the beauty of the Houtzuhu on the way can make people stop carefully to taste and enjoy them so much as to forget to leave.

舊百吉隧道縱走百石山之打鐵寮古道，林相原始、稜線彎曲有型，小小起伏帶有些微的挑戰性，更是跑山者喜歡造訪的山域，而最後集結點《慈湖園區》幽靜仙境，池塘、拱橋、步道、綠意盎然，湖光山色美景無限，跑山延續自然景觀、人文及歷史觀光，一定讓您無法忘懷其感切，慈湖打鐵寮之人文史蹟一條非常經典的路線，更是您不可錯過的Run！



Longitudinal walk in the Tatehiao ancient road of the Paishih Mt. from the old Paichi Tunnel, the primitive forest form, curved and shaped ridge with a little ups and downs become a mountain area to bring mountain runners slight challenge for them to visit the most. The final rally point "Tzuhu Park" where is a quiet fairyland, ponds, arch bridges and trails full of green scene and boundless beauty lakes and mountains. Mountain running that continues natural landscape, cultural and historical tourism must let you cannot forget the feeling. It's a very classic route for the Run in Tzuhu Tatehiao human historical site that you cannot miss it.

